



---

# États financiers du Canton de Hawkesbury Est

31 décembre 2024

---

---

|   |        |
|---|--------|
| Rapport de l'auditeur indépendant.....                              | 1 – 2  |
| État des résultats.....   | 3      |
| État de la situation financière .....                               | 4      |
| État de la variation de la dette nette.....                         | 5      |
| État des flux de trésorerie .....                                   | 6      |
| Notes complémentaires.....  | 7 – 14 |
| Annexes   |        |
| Immobilisations corporelles – annexe 1.....                         | 15     |
| Excédent accumulé – annexe 2.....                                   | 16     |
| État des résultats des réserves et fonds de réserve – annexe 3..... | 17     |
| État des charges par nature – annexe 4.....                         | 18     |

---

Aux membres du conseil, résidents et contribuables du  
Canton de Hawkesbury Est

## Opinion

Nous avons effectué l'audit des états financiers ci-joints du Canton de Hawkesbury Est (la « Municipalité »), qui comprennent l'état de la situation financière au 31 décembre 2024, et les états des résultats, de la variation de la dette nette et des flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, ainsi que les notes complémentaires, y compris un résumé des principales méthodes comptables.

À notre avis, les états financiers ci-joints donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de la Municipalité au 31 décembre 2024, ainsi que des résultats de ses activités, de la variation de sa dette nette et de ses flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, conformément aux normes comptables canadiennes pour le secteur public.

## Fondement de l'opinion

Nous avons effectué notre audit conformément aux normes d'audit généralement reconnues du Canada. Les responsabilités qui nous incombent en vertu de ces normes sont plus amplement décrites dans la section « Responsabilités de l'auditeur à l'égard de l'audit des états financiers » du présent rapport. Nous sommes indépendants de la Municipalité conformément aux règles de déontologie qui s'appliquent à l'audit des états financiers au Canada et nous nous sommes acquittés des autres responsabilités déontologiques qui nous incombent selon ces règles. Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion.

## Responsabilités de la direction et des responsables de la gouvernance à l'égard des états financiers

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle des états financiers, conformément aux normes comptables canadiennes pour le secteur public, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Lors de la préparation des états financiers, c'est à la direction qu'il incombe d'évaluer la capacité de la Municipalité à poursuivre son exploitation, de communiquer, le cas échéant, les questions relatives à la continuité de l'exploitation et d'appliquer le principe comptable de continuité d'exploitation, sauf si la direction a l'intention de liquider la Municipalité ou de cesser son activité ou si aucune autre solution réaliste ne s'offre à elle.

Il incombe aux responsables de la gouvernance de surveiller le processus d'information financière de la Municipalité.

## Responsabilités de l'auditeur à l'égard de l'audit des états financiers

Nos objectifs sont d'obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers pris dans leur ensemble sont exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs, et de délivrer un rapport de l'auditeur contenant notre opinion. L'assurance raisonnable correspond à un niveau élevé d'assurance, qui ne garantit toutefois pas qu'un audit réalisé conformément aux normes d'audit généralement reconnues du Canada permettra toujours de détecter toute anomalie significative qui pourrait exister. Les anomalies peuvent résulter de fraudes ou d'erreurs et elles sont considérées comme significatives lorsqu'il est raisonnable de s'attendre à ce que, individuellement ou collectivement, elles puissent influencer sur les décisions économiques que les utilisateurs des états financiers prennent en se fondant sur ceux-ci.

Dans le cadre d'un audit réalisé conformément aux normes d'audit généralement reconnues du Canada, nous exerçons notre jugement professionnel et faisons preuve d'esprit critique tout au long de l'audit. En outre :

- nous identifions et évaluons les risques que les états financiers comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs, concevons et mettons en œuvre des procédures d'audit en réponse à ces risques, et réunissons des éléments probants suffisants et appropriés pour fonder notre opinion. Le risque de non-détection d'une anomalie significative résultant d'une fraude est plus élevé que celui d'une anomalie significative résultant d'une erreur, car la fraude peut impliquer la collusion, la falsification, les omissions volontaires, les fausses déclarations ou le contournement du contrôle interne;
- nous acquérons une compréhension des éléments du contrôle interne pertinents pour l'audit afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de la Municipalité;
- nous apprécions le caractère approprié des méthodes comptables retenues et le caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que des informations y afférentes fournies par cette dernière;
- nous tirons une conclusion quant au caractère approprié de l'utilisation par la direction du principe comptable de continuité d'exploitation et, selon les éléments probants obtenus, quant à l'existence ou non d'une incertitude significative liée à des événements ou situations susceptibles de jeter un doute important sur la capacité de la Municipalité à poursuivre son exploitation. Si nous concluons à l'existence d'une incertitude significative, nous sommes tenus d'attirer l'attention des lecteurs de notre rapport sur les informations fournies dans les états financiers au sujet de cette incertitude ou, si ces informations ne sont pas adéquates, d'exprimer une opinion modifiée. Nos conclusions s'appuient sur les éléments probants obtenus jusqu'à la date de notre rapport. Des événements ou situations futurs pourraient par ailleurs amener la Municipalité à cesser son exploitation;
- nous évaluons la présentation d'ensemble, la structure et le contenu des états financiers, y compris les informations fournies dans les notes, et apprécions si les états financiers représentent les opérations et événements sous-jacents d'une manière propre à donner une image fidèle.

Nous communiquons aux responsables de la gouvernance notamment l'étendue et le calendrier prévus des travaux d'audit et nos constatations importantes, y compris toute déficience importante du contrôle interne que nous aurions relevée au cours de notre audit.

Hawkesbury (Ontario)  
Le 14 avril 2025

*MNP s.r.l.*  
Comptables professionnels agréés  
Experts-comptables autorisés

**MNP s.r.l./LLP**

300, rue McGill, Hawkesbury ON, K6A 1P8  
300 McGill Street, Hawkesbury ON, K6A 1P8

Tél. : 613.632.4178 Téléc. : 613.632.7703  
T: 613.632.4178 F: 613.632.7703



**Canton de Hawkesbury Est**  
**État des résultats**  
 Exercice clos le 31 décembre 2024

|   | Budget<br>2024 | Réel<br>2024       | Réel<br>2023 |
|---|----------------|--------------------|--------------|
|   | \$             | \$                 | \$           |
| <b>Revenus</b>                                  |                |                    |              |
| Imposition – toutes catégories                  | 5 779 112      | <b>5 813 833</b>   | 5 518 669    |
| Moins montants reçus pour les :                 |                |                    |              |
| Comtés unis (note 3)                            | (2 283 128)    | <b>(2 305 983)</b> | (2 179 600)  |
| Conseils scolaires (note 3)                     | (838 890)      | <b>(843 909)</b>   | (836 030)    |
| Imposition nette à des fins municipales         | 2 657 094      | <b>2 663 941</b>   | 2 503 039    |
| Frais des usagers                               | 626 947        | <b>789 450</b>     | 782 991      |
| Paiements de transfert                          |                |                    |              |
| Gouvernement du Canada                          | 375 000        | <b>351 264</b>     | 404 833      |
| Province de l'Ontario                           | 394 717        | <b>433 344</b>     | 641 412      |
| Autres municipalités                            | 129 500        | <b>211 217</b>     | 424 508      |
| Gain à la cession d'immobilisations corporelles | 275 000        | <b>229 817</b>     | 316 879      |
| Revenus de placement                            | -              | <b>1 522</b>       | 1 102        |
| Licences et permis                              | 6 850          | <b>7 285</b>       | 7 277        |
| Pénalités et intérêts                           | 105 000        | <b>119 261</b>     | 110 730      |
| Dons  | 41 000         | <b>165 620</b>     | 21 044       |
| Amendes   | -              | <b>5 658</b>       | 6 522        |
| Revenus de location                             | -              | -                  | 16 326       |
|   | 4 611 108      | <b>4 978 379</b>   | 5 236 663    |
| <b>Charges (annexe 4)</b>                       |                |                    |              |
| Administration générale                         | 777 006        | <b>946 996</b>     | 837 562      |
| Protection des personnes et des biens           | 943 801        | <b>1 007 498</b>   | 1 026 542    |
| Services de transport                           | 1 324 159      | <b>1 704 504</b>   | 1 678 027    |
| Hygiène et écologie                             | 436 794        | <b>509 420</b>     | 779 558      |
| Loisirs et services culturels                   | 187 520        | <b>206 390</b>     | 259 457      |
| Urbanisme et aménagement                        | 143 700        | <b>231 391</b>     | 120 580      |
|   | 3 812 980      | <b>4 606 199</b>   | 4 701 726    |
| Excédent de l'exercice                          | 798 128        | <b>372 180</b>     | 534 937      |
| Excédent accumulé au début                      | 16 151 928     | <b>16 151 928</b>  | 15 616 991   |
| <b>Excédent accumulé à la fin (annexe 2)</b>    | 16 950 056     | <b>16 524 108</b>  | 16 151 928   |

Les notes complémentaires et les annexes font partie intégrante des états financiers.



**Canton de Hawkesbury Est**  
**État de la situation financière**  
au 31 décembre 2024

|   | <b>2024</b>        | 2023        |
|---|--------------------|-------------|
|   | \$                 | \$          |
| <b>Actifs</b>   |                    |             |
| Actifs financiers   |                    |             |
| Encaisse  | <b>40 877</b>      | 62 664      |
| Débiteurs   | <b>365 852</b>     | 874 159     |
| Taxes à recevoir  | <b>766 163</b>     | 823 673     |
|   | <b>1 172 892</b>   | 1 760 496   |
| <b>Passifs</b>  |                    |             |
| Emprunt bancaire (note 4)   | -                  | 920 000     |
| Créditeurs et charges à payer   | <b>686 001</b>     | 647 192     |
| Avantages sociaux futurs (note 5)   | <b>16 553</b>      | 17 560      |
| Revenus reportés (note 6)   | <b>289 028</b>     | 401 278     |
| Emprunts (note 7)   | <b>1 752 941</b>   | 1 229 369   |
| Obligation liée à la mise hors service d'immobilisations corporelles (note 8) | <b>123 500</b>     | 123 500     |
|   | <b>2 868 023</b>   | 3 338 899   |
| Dettes nettes   | <b>(1 695 131)</b> | (1 578 403) |
| Éventualités et engagements (notes 11 et 12)                                  |                    |             |
| <b>Actifs non financiers</b>  |                    |             |
| Immobilisations corporelles (annexe 1)  | <b>17 965 363</b>  | 17 666 895  |
| Stocks  | <b>86 451</b>      | 58 288      |
| Frais payés d'avance  | <b>167 425</b>     | 5 148       |
|   | <b>18 219 239</b>  | 17 730 331  |
| <b>Excédent accumulé (annexe 2)</b>   | <b>16 524 108</b>  | 16 151 928  |

Les notes complémentaires et les annexes font partie intégrante des états financiers.

Au nom du Conseil

\_\_\_\_\_, Maire

\_\_\_\_\_, Directeur général/Trésorier



**Canton de Hawkesbury Est**  
**État de la variation de la dette nette**  
Exercice clos le 31 décembre 2024

|   | Budget<br>2024 | Réel<br>2024       | Réel<br>2023 |
|---|----------------|--------------------|--------------|
|   | \$             | \$                 | \$           |
| <b>Excédent de l'exercice</b>                       | 798 128        | <b>372 180</b>     | 534 937      |
| Gain à la cession d'immobilisations corporelles     | (275 000)      | <b>(229 817)</b>   | (316 879)    |
| Amortissement des immobilisations corporelles       | -              | <b>778 880</b>     | 886 528      |
| Acquisition d'immobilisations corporelles           | (993 000)      | <b>(1 078 143)</b> | (1 720 323)  |
| Produit de la cession d'immobilisations corporelles | -              | <b>230 612</b>     | 415 812      |
| Augmentation des stocks                             | -              | <b>(28 163)</b>    | (7 982)      |
| Augmentation des frais payés d'avance               | -              | <b>(162 277)</b>   | (468)        |
| Augmentation de la dette nette                      | (469 872)      | <b>(116 728)</b>   | (208 375)    |
| Dette nette au début                                | (1 578 403)    | <b>(1 578 403)</b> | (1 370 028)  |
| <b>Dette nette à la fin</b>                         | (2 048 275)    | <b>(1 695 131)</b> | (1 578 403)  |

Les notes complémentaires et les annexes font partie intégrante des états financiers.



**Canton de Hawkesbury Est**  
**État des flux de trésorerie**  
 Exercice clos le 31 décembre 2024

|  | <b>2024</b>        | 2023        |
|--|--------------------|-------------|
|  | \$                 | \$          |
| <b>Activités de fonctionnement</b>                                   |                    |             |
| Excédent de l'exercice   | <b>372 180</b>     | 534 937     |
| Variation des éléments hors caisse des actifs et passifs             |                    |             |
| Diminution des débiteurs   | <b>508 307</b>     | 486 331     |
| Diminution (augmentation) des taxes à recevoir                       | <b>57 510</b>      | (151 496)   |
| Diminution des créditeurs et charges à payer                         | <b>(10 378)</b>    | (61 336)    |
| (Diminution) augmentation des avantages sociaux futurs               | <b>(1 007)</b>     | 930         |
| Diminution des revenus reportés                                      | <b>(112 250)</b>   | (109 555)   |
| Augmentation des stocks  | <b>(28 163)</b>    | (7 982)     |
| Augmentation des frais payés d'avance                                | <b>(162 277)</b>   | (468)       |
|  | <b>623 922</b>     | 691 361     |
| Éléments de fonctionnement hors caisse                               |                    |             |
| Gain à la cession d'immobilisations corporelles                      | <b>(229 817)</b>   | (316 879)   |
| Amortissement des immobilisations corporelles                        | <b>778 880</b>     | 886 528     |
|  | <b>549 063</b>     | 569 649     |
| Augmentation nette de l'encaisse due aux activités de fonctionnement | <b>1 172 985</b>   | 1 261 010   |
| <b>Activités d'immobilisations</b>                                   |                    |             |
| Acquisition d'immobilisations corporelles                            | <b>(1 028 956)</b> | (1 600 031) |
| Produit de la cession d'immobilisations corporelles                  | <b>230 612</b>     | 415 812     |
| Diminution nette de l'encaisse due aux activités d'immobilisations   | <b>(798 344)</b>   | (1 184 219) |
| <b>Activités de financement</b>                                      |                    |             |
| Diminution de l'emprunt bancaire                                     | <b>(920 000)</b>   | (10 000)    |
| Produit d'emprunts à long terme                                      | <b>708 310</b>     | 111 253     |
| Remboursement du capital des emprunts                                | <b>(184 738)</b>   | (167 514)   |
| Diminution nette de l'encaisse due aux activités de financement      | <b>(396 428)</b>   | (66 261)    |
| (Diminution) augmentation nette de l'encaisse                        | <b>(21 787)</b>    | 10 530      |
| Encaisse au début  | <b>62 664</b>      | 52 134      |
| <b>Encaisse à la fin</b>   | <b>40 877</b>      | 62 664      |

Voir les renseignements complémentaires présentés à la note 8.

Les notes complémentaires et les annexes font partie intégrante des états financiers.



## **1. Changement de méthodes comptables**

### Chapitre SP 3400 – Revenus

Avec prise d'effet le 1<sup>er</sup> janvier 2024, la Municipalité a adopté la nouvelle norme du chapitre SP 3400, « Revenus », qui établit des normes sur la façon de comptabiliser et de présenter les revenus. Plus précisément, il fait la distinction entre les revenus provenant d'opérations qui comprennent des obligations de prestation et les revenus provenant d'opérations qui ne comprennent pas d'obligations de prestation. La nouvelle norme est appliquée de manière prospective et les périodes antérieures n'ont pas été retraitées. L'application prospective de cette nouvelle norme comptable n'a pas eu d'impact significatif sur les états financiers.

## **2. Méthodes comptables**

Les états financiers de la Municipalité sont la responsabilité de la direction et sont préparés selon les normes comptables canadiennes pour le secteur public (NCSP) établies par le Conseil sur la comptabilité dans le secteur public (CCSP) de CPA Canada.

L'accent des états financiers du CCSP est mis sur la situation financière de la Municipalité et l'évolution de celle-ci. L'état de la situation financière présente les actifs financiers, les passifs et les actifs non financiers de la Municipalité. Les actifs financiers sont disponibles pour faire face aux obligations existantes ou financer des activités futures. La dette nette est la différence entre les actifs financiers et les passifs.

### *Périmètre comptable*

#### États financiers

Ces états financiers présentent les actifs, les passifs, les revenus et les charges de fonctionnement, les réserves et fonds de réserve et les variations des investissements dans les immobilisations corporelles et incluent les opérations de tous les comités du conseil.

### *Entité non consolidée*

#### Le Comité directeur pour le recyclage des déchets de la région de Hawkesbury

La situation financière du Comité directeur pour le recyclage des déchets de la région de Hawkesbury et ses opérations administrées par la Municipalité ne sont pas consolidées, car elles ne sont pas contrôlées par la Municipalité et font l'objet d'états financiers distincts.

### *Référentiel comptable*

#### Comptabilité d'exercice

Les charges et les sources de financement correspondantes sont comptabilisées selon la méthode de comptabilité d'exercice. La méthode de comptabilité d'exercice reconnaît les revenus lorsqu'ils deviennent réalisables et quantifiables; les charges sont reconnues lorsqu'elles sont engagées et quantifiables à la suite de la réception de biens ou services et la création légale d'une obligation à payer.

#### Actifs non financiers

Les actifs non financiers ne sont pas disponibles pour rembourser les passifs et sont utilisés pour offrir des services. Ils ont des durées de vie utiles de plus d'un an et ne sont pas destinés à être revendus dans le cours normal des activités. La variation des actifs non financiers au cours de l'exercice ainsi que l'excédent de l'exercice donnent la variation de la dette nette pour l'exercice.



## 2. Méthodes comptables (suite)

### *Référentiel comptable (suite)*

#### Instruments financiers

La Municipalité comptabilise ses instruments financiers lorsqu'elle devient partie à leurs dispositions contractuelles de l'instrument financier. Tous les instruments financiers sont initialement comptabilisés à leur juste valeur.

Au moment de la comptabilisation initiale, la Municipalité peut faire le choix irrévocable d'évaluer ultérieurement tout instrument financier à la juste valeur. La Municipalité n'a pas fait ce choix au cours de l'exercice.

La Municipalité évalue par la suite les placements en instruments de capitaux propres cotés sur un marché actif ainsi que tous les instruments dérivés à la juste valeur, à l'exception des instruments de capitaux propres non cotés sur un marché actif d'une autre entité et qui doivent être réglés par la livraison de ces instruments. La juste valeur est établie selon les cours publiés. Les transactions d'achat ou de vente de ces articles sont enregistrées à la date de transaction. Les gains et pertes nets résultant des variations de juste valeur sont comptabilisés dans l'état des gains et pertes de réévaluation. La Municipalité n'a pas présenté d'état des gains et pertes de réévaluation, car elle ne dispose d'aucun élément donnant lieu à des gains et pertes de réévaluation. Les placements dans des instruments de capitaux propres non cotés sur un marché actif et les instruments dérivés qui sont liés à des instruments de capitaux propres non cotés sur un marché actif d'une autre entité et qui doivent être réglés par la livraison de ces instruments sont évalués ultérieurement au coût, diminué de toute perte de valeur. À l'exception des instruments désignés à la juste valeur, tous les autres actifs et passifs financiers sont ultérieurement évalués au coût après amortissement selon la méthode du taux d'intérêt effectif.

Les coûts de transaction directement attribuables à la création, à l'acquisition, à l'émission ou à la prise en charge d'instruments financiers évalués ultérieurement à la juste valeur sont immédiatement comptabilisés en charges. Autrement, les coûts de transaction sont ajoutés à la valeur comptable des instruments financiers évalués ultérieurement au coût ou au coût après amortissement.

Tous les actifs financiers, à l'exception des instruments dérivés, sont soumis chaque année à un test de dépréciation. Toute dépréciation, qui n'est pas considérée comme temporaire, est enregistrée dans l'état des résultats. Les dépréciations d'actifs financiers évalués au coût et/ou au coût après amortissement pour refléter les pertes de valeur ne sont pas reprises pour les plus-values ultérieures. Les reprises de toute réévaluation nette des actifs financiers évalués à la juste valeur sont présentées dans l'état des gains et pertes de réévaluation.

#### Immobilisations corporelles

Les immobilisations corporelles sont comptabilisées au coût, qui inclut tous les montants liés à l'acquisition, à la construction, au développement ou à l'amélioration d'un actif. Le coût, moins la valeur résiduelle de l'immobilisation corporelle, est amorti selon la méthode linéaire avec les durées de vie estimatives suivantes :

|                            |             |
|----------------------------|-------------|
| Améliorations aux terrains | 20 ans      |
| Bâtiments et installations | 20 à 70 ans |
| Aqueducs et égouts         | 30 à 60 ans |
| Véhicules                  | 8 à 25 ans  |
| Routes et ponts            | 12 à 80 ans |
| Machines et équipements    | 5 à 20 ans  |

Les terrains ne sont pas amortis.

L'amortissement débute dans le mois où l'actif est mis en service et se termine dans le mois de la disposition. Les constructions en cours ne sont pas amorties tant que les immobilisations corporelles ne sont pas prêtes à être utilisées pour offrir des services.



## 2. Méthodes comptables (suite)

### *Référentiel comptable (suite)*

#### Immobilisations corporelles (suite)

La Municipalité a un seuil de capitalisation de 15 000 \$ pour les installations civiles et de 5 000 \$ pour les actifs regroupés et pour tous les autres actifs. Les éléments avec une valeur moindre sont imputés aux charges, sauf si regroupés, lorsqu'ils représentent une valeur importante ou pour une raison d'efficacité. Des exemples d'éléments regroupés sont des ordinateurs, des véhicules, des poteaux et des défibrillateurs.

#### Dons d'immobilisations corporelles

Les immobilisations corporelles reçues à titre de dons sont inscrites à l'état de la situation financière à la juste valeur à la date du don et le même montant est inscrit comme dons dans les revenus. Les dons d'immobilisations corporelles à d'autres organismes sont inscrits comme charges au montant de la valeur comptable nette à la date du transfert.

#### Contrats de location

Les contrats de location sont comptabilisés comme location-acquisition ou location-exploitation. Les baux qui transfèrent la majorité des avantages et des risques sont comptabilisés comme location-acquisition. Les autres baux sont comptabilisés comme location-exploitation et les charges sont reconnues sur la durée des baux.

#### Stocks

Les stocks détenus pour offrir des services sont comptabilisés au moindre du coût ou du coût de remplacement. Le coût est déterminé selon l'approche du premier entré, premier sorti.

#### Revenus reportés

Les fonds reçus à des fins spécifiques sont comptabilisés comme revenus reportés, jusqu'à ce que la Municipalité se conforme à l'obligation pour laquelle elle a reçu les fonds.

#### Transferts des gouvernements

Les transferts des gouvernements sont constatés en tant que revenus dans l'exercice au cours duquel les transferts sont approuvés et que les critères d'admissibilité sont respectés. Les transferts des gouvernements sont reportés lorsqu'ils sont grevés d'une stipulation qui exige des actions précises afin de conserver les transferts. Pour de tels transferts, les revenus sont constatés lorsque les stipulations ont été respectées.

#### Informations sectorielles

Un secteur est défini comme une activité distincte ou un groupe d'activités distinctes à l'égard de laquelle ou duquel il est approprié de présenter l'information financière séparément. La direction a établi que les informations déjà présentées dans l'état des résultats et les notes complémentaires de l'exercice considéré et de l'exercice précédent sont adéquates en ce qui a trait aux secteurs pertinents et que, par conséquent, elle n'avait pas à présenter des informations additionnelles.

#### Avantages sociaux futurs

Les avantages liés aux congés de maladie sont enregistrés lorsque les droits sont gagnés.

#### Obligation liée à la mise hors service d'immobilisations

La Municipalité comptabilise le passif relié à l'obligation de mise hors service d'une immobilisation découlant de l'acquisition, du développement, de la construction ou de l'exploitation normale d'une immobilisation, dans l'exercice au cours duquel il est engagé et lorsqu'une estimation raisonnable du montant de l'obligation peut être faite. Le passif est évalué selon la meilleure estimation de la dépense requise pour régler l'obligation actuelle.



**Canton de Hawkesbury Est**  
**Notes complémentaires**  
31 décembre 2024

---

**2. Méthodes comptables (suite)**

*Référentiel comptable (suite)*

Obligation liée à la mise hors service d'immobilisations (suite)

Lorsque le passif pour une obligation liée à la mise hors service est initialement reconnu, le coût correspondant est ajouté au coût de l'actif correspondant et est amorti sur la durée de vie utile de l'actif.

Dans les exercices subséquents, le passif est ajusté pour tenir compte des changements résultant du passage du temps et des révisions de l'échéancier ou du montant de l'estimation initiale des flux de trésorerie non actualisés ou du taux d'actualisation. L'accroissement du passif résultant de l'écoulement du temps est imputé aux résultats, tandis que les changements du passif résultant des révisions de l'estimation initiale des flux de trésorerie non actualisés ou du taux d'actualisation sont comptabilisés comme un ajustement de la valeur comptable de l'actif à long terme correspondant.

La Municipalité continue de comptabiliser le passif jusqu'à ce qu'il soit réglé ou autrement éteint. Les déboursés effectués pour régler le passif sont déduits du passif déclaré au moment où ils sont effectués.

Réserves et fonds de réserve

Les réserves et fonds de réserve consistent en des fonds mis de côté par le conseil pour des raisons spécifiques.

Utilisation d'estimations

Dans le cadre de la préparation des états financiers, conformément aux NCSP, la direction doit établir des estimations et des hypothèses qui ont une incidence sur les montants des actifs et des passifs présentés et sur la présentation des actifs et des passifs éventuels à la date des états financiers, ainsi que sur les montants des revenus et des charges constatés au cours de la période visée par les états financiers. Parmi les principales composantes des états financiers exigeant de la direction qu'elle établisse des estimations figurent la provision pour créances douteuses à l'égard des débiteurs, les durées de vie utiles des immobilisations corporelles et l'évaluation de certaines charges à payer. Les résultats réels pourraient varier par rapport à ces estimations.

**3. Activités des Comtés unis de Prescott et Russell et des conseils scolaires**

Les montants collectés au nom des Comtés unis de Prescott et Russell et des conseils scolaires sont composés des éléments suivants :

|                                | Comtés<br>unis   | Conseils<br>scolaires | Total            |
|--------------------------------|------------------|-----------------------|------------------|
|                                | \$               | \$                    | \$               |
| <b>2024</b>                    |                  |                       |                  |
| Imposition                     | <b>2 268 884</b> | <b>843 909</b>        | <b>3 112 793</b> |
| Paiements tenant lieu d'impôts | <b>37 099</b>    | -                     | <b>37 099</b>    |
|                                | <b>2 305 983</b> | <b>843 909</b>        | <b>3 149 892</b> |
| <b>2023</b>                    |                  |                       |                  |
| Imposition                     | 2 144 018        | 836 030               | 2 980 048        |
| Paiements tenant lieu d'impôts | 35 582           | -                     | 35 582           |
|                                | 2 179 600        | 836 030               | 3 015 630        |

**4. Emprunt bancaire**

La Municipalité dispose d'une marge de crédit autorisée de 2 500 000 \$ (2 500 000 \$ en 2023), portant intérêt au taux préférentiel bancaire, renouvelable en 2025, dont 2 500 000 \$ (1 580 000 \$ en 2023) ne sont pas utilisés en fin d'exercice.



**Canton de Hawkesbury Est**  
**Notes complémentaires**  
31 décembre 2024

**5. Avantages sociaux futurs**

Le montant des avantages sociaux futurs de 16 553 \$ (17 560 \$ en 2023), apparaissant à l'état de la situation financière, représente les congés de maladie accumulés. Les congés de maladie s'accumulent à un taux de 1,25 jour par mois jusqu'à un montant maximal équivalant à 50 % du salaire annuel de l'employé.

Les congés de maladie accumulés sont remboursables lorsque les congés de maladie sont pris et sont assujettis à un remboursement lorsqu'un employé quitte son emploi avec la Municipalité.

Les journées de maladie annuelles non utilisées sont payées annuellement. Selon la nouvelle politique, il y a maintenant 8 jours de maladie par année. Les journées accumulées avant 2020 sont sujettes à l'ancienne politique.

**6. Revenus reportés**

|   | <b>2024</b>    | 2023    |
|---|----------------|---------|
|   | \$             | \$      |
| Subvention                                | <b>145 040</b> | 6 692   |
| Entretien des cours d'eau                 | -              | 277     |
| Frais de développement                    | <b>7 089</b>   | 7 089   |
| Parcs                                     | <b>1 950</b>   | 13 600  |
| Subventions – taxe fédérale sur l'essence | <b>134 949</b> | 373 620 |
|   | <b>289 028</b> | 401 278 |

La variation nette des revenus reportés au cours de l'année s'explique comme suit :

|                           |                  |           |
|---------------------------|------------------|-----------|
| Montants reçus            | <b>251 756</b>   | 247 810   |
| Montant remboursé         | -                | (2 673)   |
| Revenus constatés         | <b>(364 006)</b> | (354 692) |
|                           | <b>(112 250)</b> | (109 555) |
| Revenus reportés au début | <b>401 278</b>   | 510 833   |
| Revenus reportés à la fin | <b>289 028</b>   | 401 278   |

**7. Emprunts**

|   | <b>2024</b>      | 2023      |
|---|------------------|-----------|
|   | \$               | \$        |
| Le solde des emprunts montré à l'état de la situation financière est composé des éléments suivants :  |                  |           |
| . emprunts contractés par la Municipalité, portant intérêt entre 3,06 % et 6,35 %, échéant entre 2026 et 2049   | <b>1 907 298</b> | 1 303 169 |
| . des emprunts contractés ci-dessus, la responsabilité pour le remboursement du capital et de l'intérêt pour des prêts pour des cours d'eau souterrains est assumée par des individus. À la fin de l'exercice, le montant non échu est de | <b>(154 357)</b> | (73 800)  |
|   | <b>1 752 941</b> | 1 229 369 |



**Canton de Hawkesbury Est**  
**Notes complémentaires**  
31 décembre 2024

---

**7. Emprunts (suite)**

Des emprunts expliqués ci-dessus, les versements de capital pour les prochains exercices financiers sont comme suit :

|         | Imposition<br>générale | Frais des<br>usagers | Total            |
|---------|------------------------|----------------------|------------------|
|         | \$                     | \$                   | \$               |
| 2025    | 169 259                | 37 974               | 207 233          |
| 2026    | 268 944                | 32 766               | 301 710          |
| 2027    | 167 436                | 33 915               | 201 351          |
| 2028    | 139 212                | 32 048               | 171 260          |
| 2029    | 58 184                 | -                    | 58 184           |
| Ensuite | 813 203                | -                    | 813 203          |
|         | <b>1 616 238</b>       | <b>136 703</b>       | <b>1 752 941</b> |

La Municipalité est responsable conditionnellement des emprunts se rapportant au drainage au moyen de tuyaux effectués par des propriétaires de terres agricoles avec le ministère de l'Agriculture, de l'Alimentation et des Affaires rurales de l'Ontario (MAAARO). La Municipalité perçoit les remboursements de prêts auprès des propriétaires et les remet au MAAARO. La Municipalité n'a pas d'historique de défaut de paiement sur ces emprunts. Le montant de capital à payer au 31 décembre 2024 s'élevait à 154 357 \$ (73 800 \$ en 2023) et n'est pas comptabilisé à l'état de la situation financière.

Les versements annuels en capital et intérêts requis pour rembourser les emprunts sont dans les limites annuelles de remboursement des emprunts prescrits par le ministère des Affaires municipales et du Logement.

**8. Obligation liée à la mise hors service d'immobilisations corporelles**

La Municipalité a comptabilisé une estimation des obligations de mise hors service d'immobilisations de 123 500 \$ pour enlever et éliminer l'amiante dans les bâtiments. La nature du passif est liée aux matériaux contenant de l'amiante dans plusieurs des installations de la Municipalité qui devront être correctement éliminés lorsque les bâtiments seront vendus ou que des travaux de restauration seront entrepris. Les hypothèses utilisées pour estimer la responsabilité comprennent les divers types de matériaux contenant de l'amiante dans chacun des bâtiments de la Municipalité, ainsi que la norme de travail qui sera nécessaire pour retirer en toute sécurité les matériaux contenant de l'amiante. De plus, des hypothèses ont été formulées concernant la durée de vie utile restante de tous les bâtiments de la Municipalité qui contiennent des matériaux contenant de l'amiante afin de déterminer quand les coûts de remise en état pourraient être engagés.

**9. Renseignements complémentaires à l'état des flux de trésorerie**

*Opérations sans effet sur la trésorerie*

Au cours de l'exercice, des immobilisations corporelles ont été acquises pour un coût total de 1 078 143 \$ (1 720 323 \$ en 2023), dont un montant de 55 395 \$ (6 208 \$ en 2023) qui a été payé après la fin d'exercice, un montant de valeur nulle (123 500 \$ en 2023) présenté sous forme d'effet non monétaire lié à l'obligation de mise hors service d'immobilisations et un montant de 1 022 748 \$ (1 590 615 \$ en 2023) qui a été payé au cours de l'exercice.



## 10. Régimes de retraite

La Municipalité fait des contributions au Régime de retraite des employés municipaux de l'Ontario (RREMO), un régime interemployeurs qui, en 2024, s'appliquait à 15 membres du personnel (14 en 2023). Le plan est un régime à prestations déterminées qui définit le montant de prestation à être reçu par les employés en fonction du nombre d'années de service et le niveau de salaire.

Le montant contribué au RREMO en 2024 était de 90 430 \$ (86 259 \$ en 2023) pour les services courants et est inclus dans les charges à l'état des résultats.

## 11. Événualités

### *Poursuites judiciaires*

Des poursuites judiciaires sont en cours contre la Municipalité par des tiers. Il est impossible à ce moment de déterminer le montant, s'il y a lieu, des jugements qui pourraient être accordés contre la Municipalité. Tout montant accordé au-dessus de la couverture d'assurance sera imputé aux dépenses de l'exercice en cours. La Municipalité maintient une couverture d'assurance pour responsabilité civile jusqu'à 25 000 000 \$.

## 12. Engagements

### *Agence ontarienne des eaux*

En rapport avec un contrat de service conclu entre la Municipalité et l'Agence ontarienne des eaux (l'« Agence ») en 2024, le système d'égout est exploité par l'Agence. La Municipalité est dans l'obligation de pourvoir à tous les frais de fonctionnement de ce projet. Le contrat vient à échéance en 2028. Les décaissements totaux au cours des quatre prochains exercices ont été estimés à 263 000 \$.

### *Enfouissement et collecte des déchets*

La Municipalité a signé une entente en 2021 pour la collecte des déchets de janvier 2022 à décembre 2027. La Municipalité a également prolongé l'entente pour l'enfouissement des déchets signée en 2010 jusqu'en décembre 2029. Les décaissements totaux prévus au cours des cinq prochains exercices ont été estimés à 1 100 000 \$.

### *Bibliothèque*

La Municipalité a signé une entente en 2023 pour les services de la bibliothèque pour ses résidents. L'entente vient à échéance en 2027. Les décaissements totaux prévus au cours des trois prochains exercices ont été estimés à 43 500 \$.

## 13. Instruments financiers

La Municipalité dans le cadre de ses opérations porte un certain nombre d'instruments financiers. La direction est d'avis que la Municipalité n'est pas exposée à des risques importants en matière d'intérêt, de change ou de crédit découlant de ces instruments financiers, sauf indication contraire.

### Risque de taux d'intérêt

Le risque de taux d'intérêt s'entend du risque que la valeur d'un instrument financier subisse une incidence défavorable en raison d'une variation des taux d'intérêt. La variation des taux d'intérêt du marché peut avoir une incidence sur les flux de trésorerie liés à certains actifs financiers et passifs financiers, soit le risque lié aux flux de trésorerie, et sur la juste valeur d'autres actifs financiers ou passifs financiers, soit le risque de prix.

La Municipalité est exposée au risque de prix découlant des variations des taux d'intérêt en raison de son emprunt bancaire et ses emprunts, qui porte intérêt à taux variables et à taux fixes. Les instruments à taux d'intérêt fixes assujettissent la Municipalité à un risque de juste valeur puisque celle-ci varie de façon inverse aux variations des taux d'intérêt du marché. Les instruments à taux variables assujettissent la Municipalité à des fluctuations des flux de trésorerie futurs connexes.



**Canton de Hawkesbury Est**  
**Notes complémentaires**  
31 décembre 2024

---

**14. Instruments financiers (suite)**

Risque de liquidité

L'objectif de la Municipalité est de disposer de liquidité suffisante pour être en mesure de remplir ses obligations financières à leur échéance. La Municipalité surveille le solde de son encaisse et ses flux de trésorerie qui découlent de son exploitation pour être en mesure de respecter ses engagements. Au 31 décembre 2024, les principaux passifs financiers étaient l'emprunt bancaire, les créditeurs et charges à payer et les emprunts.

**15. Chiffres du budget**

Le budget initial de fonctionnement, approuvé par la Municipalité pour 2024, est présenté dans l'état des résultats. Le budget pour les investissements dans les immobilisations corporelles est établi sur une base de projet. Comme les projets peuvent s'échelonner sur plus d'un exercice, les montants prévus peuvent être différents des montants d'acquisitions réels.

Aux fins de ces états financiers, les chiffres du budget ont été présentés sur une base compatible avec la présentation des chiffres réels.



**Canton de Hawkesbury Est**  
**Immobilisations corporelles**  
 Exercice clos le 31 décembre 2024

**Annexe 1**

|                                     | Terrains et améliorations aux terrains | Bâtiments et installations | Aqueducs et égouts | Véhicules | Routes et ponts | Machines et équipement | Construction en cours | 2024              | 2023       |
|-------------------------------------|--|----------------------------|--------------------|-----------|-----------------|------------------------|-----------------------|-------------------|------------|
|                                     | \$                                     | \$                         | \$                 | \$        | \$              | \$                     | \$                    | \$                | \$         |
| <b>Coût</b>                         |  |                            |                    |           |                 |                        |                       |                   |            |
| Au début                            | 1 832 423                              | 2 885 472                  | 6 264 234          | 2 703 804 | 15 998 053      | 1 525 144              | 908 156               | <b>32 117 286</b> | 30 684 093 |
| Acquisitions                        | -                                      | -                          | 59 246             | -         | 309 291         | 177 384                | 532 222               | <b>1 078 143</b>  | 1 720 323  |
| Cessions                            | (795)                                  | -                          | -                  | -         | -               | -                      | -                     | <b>(795)</b>      | (287 130)  |
| Transfert                           | -                                      | 1 438 884                  | -                  | -         | -               | -                      | (1 438 884)           | -                 | -          |
| À la fin                            | 1 831 628                              | 4 324 356                  | 6 323 480          | 2 703 804 | 16 307 344      | 1 702 528              | 1 494                 | <b>33 194 634</b> | 32 117 286 |
| <b>Amortissement cumulé</b>         |  |                            |                    |           |                 |                        |                       |                   |            |
| Au début                            | 338 220                                | 1 108 747                  | 1 588 925          | 1 029 179 | 9 551 055       | 834 265                | -                     | <b>14 450 391</b> | 13 752 060 |
| Amortissement                       | 12 708                                 | 60 033                     | 95 748             | 108 837   | 410 461         | 91 093                 | -                     | <b>778 880</b>    | 886 528    |
| Amortissement cumulé sur la cession | -                                      | -                          | -                  | -         | -               | -                      | -                     | -                 | (188 197)  |
| À la fin                            | 350 928                                | 1 168 780                  | 1 684 673          | 1 138 016 | 9 961 516       | 925 358                | -                     | <b>15 229 271</b> | 14 450 391 |
| <b>Valeur comptable nette</b>       | 1 480 700                              | 3 155 576                  | 4 638 807          | 1 565 788 | 6 345 828       | 777 170                | 1 494                 | <b>17 965 363</b> | 17 666 895 |



**Canton de Hawkesbury Est**  
**Excédent accumulé**  
 Exercice clos le 31 décembre 2024

**Annexe 2**

|  | <b>2024</b>       | 2023       |
|--|-------------------|------------|
|  | \$                | \$         |
| <b>Réserves</b>  |                   |            |
| Immobilisations corporelles  |                   |            |
| Incendie   | <b>42 000</b>     | 32 000     |
| Égouts sanitaires  | <b>64 731</b>     | 62 302     |
| Loisirs  | <b>38 969</b>     | 21 389     |
| Fonds de roulement   | <b>345 097</b>    | 270 325    |
| Recyclage/déchets  | <b>18 571</b>     | 18 571     |
|  | <b>509 368</b>    | 404 587    |
| <b>Fonds de réserve</b>  |                   |            |
| Immobilisations corporelles  |                   |            |
| Égouts sanitaires  | <b>27 400</b>     | 47 049     |
| Réserves et fonds de réserve (annexe 3)  | <b>536 768</b>    | 451 636    |
| <b>Fonctionnement</b>  |                   |            |
| . pour une augmentation de l'imposition générale                                   |                   |            |
| - général  | <b>(109 531)</b>  | (122 275)  |
| . pour une diminution (augmentation) des redevances des usagers                    |                   |            |
| - collecte et enfouissement des déchets  | <b>8 768</b>      | -          |
| - égouts   | <b>(5 697)</b>    | (1 247)    |
|  | <b>(106 460)</b>  | (123 522)  |
| Investi dans les immobilisations corporelles                                       | <b>16 212 422</b> | 16 437 526 |
| Immobilisations corporelles surfinancées (non financées)                           | <b>4 878</b>      | (490 212)  |
| Obligation liée à la mise hors service d'immobilisations corporelles non financées | <b>(123 500)</b>  | (123 500)  |
|  | <b>16 093 800</b> | 15 823 814 |
|  | <b>16 524 108</b> | 16 151 928 |



**Canton de Hawkesbury Est**  
**État des résultats des réserves et des fonds de réserve**  
Exercice clos le 31 décembre 2024

---

**Annexe 3**

|   | Budget<br>2024 | Réel<br>2024    | Réel<br>2023 |
|---|----------------|-----------------|--------------|
|   | \$             | \$              | \$           |
| <b>Revenus de placement</b>                             | -              | <b>25</b>       | 20           |
| Transferts nets du :                                    |                |                 |              |
| Fonctionnement  | (135 492)      | <b>104 781</b>  | 45 377       |
| Immobilisations corporelles non financées               | -              | <b>(19 674)</b> | (85 688)     |
| Variation des réserves et fonds de réserve              | (135 492)      | <b>85 132</b>   | (40 291)     |
| Réserves et fonds de réserve au début                   | 451 636        | <b>451 636</b>  | 491 927      |
| <b>Réserves et fonds de réserve à la fin (annexe 2)</b> | 316 144        | <b>536 768</b>  | 451 636      |



**Canton de Hawkesbury Est**  
**État des charges par nature**  
Exercice clos le 31 décembre 2024

---

**Annexe 4**

|   | Budget<br>2024   | Réel<br>2024     | Réel<br>2023 |
|---|------------------|------------------|--------------|
|   | \$               | \$               | \$           |
| <b>Charges</b>                                |                  |                  |              |
| Salaires, traitements et avantages sociaux    | 1 448 762        | <b>1 454 486</b> | 1 452 114    |
| Intérêts                                      | 57 038           | <b>54 731</b>    | 46 318       |
| Matériaux                                     | 1 042 420        | <b>1 011 259</b> | 989 400      |
| Services contractuels                         | 1 235 163        | <b>1 273 388</b> | 1 221 251    |
| Loyers et frais financiers                    | 20 798           | <b>25 005</b>    | 41 489       |
| Transferts externes                           | 8 799            | <b>8 450</b>     | 64 626       |
| Amortissement des immobilisations corporelles | -                | <b>778 880</b>   | 886 528      |
| <b>Total des charges par nature</b>           | <b>3 812 980</b> | <b>4 606 199</b> | 4 701 726    |